

Nru. 253

14. 12. 2021

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Clyde Caruana, M.P., Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tal-14 ta' Diċembru, 2021.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, disa' mija u erbgħa u għoxrin miljun, tlett mija u tlieta u tmenin elf, disa' mija u erbgħa u tletin Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2022.

RAYMOND SCICLUNA

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Clyde Caruana, M.P., Minister for Finance and Employment and read the First time at the Sitting of the 14th December, 2021.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding four billion, nine hundred and twenty-four million, three hundred and eighty-three thousand, nine hundred and thirty-four Euro for the service of the financial year 2022.

RAYMOND SCICLUNA

Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI msejjaħ

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, disa' mija u erbgħa u għoxrin miljun, tlett mija u tlieta u tmenin elf, disa' mija u erbgħa u tletin Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2022.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2021 dwar l-Appropriazzjoni (2022). Titolu fil-qosor.

2. Somma ta' mhux iżjed minn erba' biljuni, disa' mija u erbgħa u għoxrin miljun, tlett mija u tlieta u tmenin elf, disa' mija u erbgħa u tletin Euro għandha u qiegħda b'dan tittieħed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2022 taħt il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att. Appropriazzjoni.

SKEDA

2022

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont €
1.	Uffiċċju tal-President	4,806,109
6.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	61,556,650
7.	Informazzjoni	1,450,000
8.	Stamperija tal-Gvern	1,794,000
9.	Uffiċċju Elettorali	7,411,000
10.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	620,000
11.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	2,138,000
12.	Ministeru għas-Sahħa	897,353,000
13.	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej	48,421,000
14.	Ministeru għall-Anzjani u l-Anzjanita' Attiva	211,933,000
15.	Ministeru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni	22,653,000
16.	Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u Gvern Lokali	57,899,000
17.	Gvern Lokali	56,257,000
18.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali	115,951,000
19.	Ministeru għas-Solidarjeta' u l-Ġustizzja Soċjali, il-Familja u d-Drittijiet tat-Tfal	61,616,000
20.	Politika Soċjali	413,739,000
22.	Pensjonijiet	3,153,000
23.	Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza	36,745,175
24.	Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u Drittijiet tal- Animali	40,839,000
25.	Ministeru għall-Akkomodazzjoni Soċjali	40,092,000
26.	Ministeru għall-Edukazzjoni	366,515,000
27.	Edukazzjoni	337,598,000
28.	Ministeru għall-Ekonomija u l-Industrija	49,357,000
29.	Kummerċ	1,935,000
30.	Ministeru għall-Inklużjoni u l-Kwalita' tal-Ħajja	59,257,000
31.	Ministeru għall-Ambjent, Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar	87,823,000
32.	Ambjent Malta	18,624,000
33.	Ministeru għal Għawdex	57,241,000
34.	Ministeru għall-Intern, is-Sigurta' Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi	65,639,000
35.	Forzi Armati ta' Malta	69,222,000
36.	Pulizija	86,317,000
37.	<i>Probation</i> u <i>Parole</i>	1,523,000
38.	Protezzjoni Ċivili	10,593,000

Vot	Titolu	Ammont €
39.	Ministeru għat-Turiżmu u Protezzjoni tal-Konsumatur	150,699,000
40.	Ministeru għall-Energija, l-Intrapriża u l-Iżvilupp Sostenibbli	177,492,000
41.	Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol	296,078,000
42.	Politika Ekonomika	1,927,000
43.	It-Teżor	31,851,000
45.	Kummissarju tat-Taxxi	18,467,000
46.	Dwana	13,206,000
47.	Kuntratti	2,407,000
Infiq Rikorrenti Totali		3,990,197,934

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont €
I	Uffiċċju tal-President	476,000
III	Uffiċċju tal-Prim Ministru	53,312,000
IV	Ministeru għas-Sahħa	75,363,000
V	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej	4,067,000
VI	Ministeru għall-Anzjani u l-Anzjanita' Attiva	6,548,000
VII	Ministeru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni	2,957,000
VIII	Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u Gvern Lokali	31,381,000
IX	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali	177,420,000
X	Ministeru għas-Solidarjeta' u l-Ġustizzja Soċjali, il-Familja u d-Drittijiet tat-Tfal	4,348,000
XI	Ministeru għall-Ġustizzja u l-Governanza	6,119,000
XII	Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u Drittijiet tal-Annimali	37,747,000
XIII	Ministeru għall-Akkomodazzjoni Soċjali	3,711,000
XIV	Ministeru għall-Edukazzjoni	93,359,000
XV	Ministeru għall-Ekonomija u l-Industrija	45,081,000
XVI	Ministeru għall-Inklużjoni u l-Kwalita' tal-Ħajja	31,071,000
XVII	Ministeru għall-Ambjent, Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar	47,503,000
XVIII	Ministeru għal Għawdex	27,043,000
XIX	Ministeru għall-Intern, s-Sigurta' Nazzjonali u l-Infurzar tal-Ligi	61,880,000
XX	Ministeru għat-Turiżmu u Protezzjoni tal-Konsumatur	23,551,000
XXI	Ministeru għall-Energija, l-Intrapriża u l-Iżvilupp Sostenibbli	96,837,000
XXII	Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol	104,412,000
Infiq Programm Kapitali Totali		934,186,000
Skeda Totali		4,924,383,934

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn €4,924,383,934 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2022 għall-infiq taħt il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding four billion, nine hundred and twenty-four million, three hundred and eighty-three thousand, nine hundred and thirty-four Euro for the service of the financial year 2022.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Appropriation (2022) Act, 2021.

Appropriation.

2. A sum not exceeding four billion, nine hundred and twenty-four million, three hundred and eighty-three thousand, nine hundred and thirty-four Euro shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2022 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

2022

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount €
1.	Office of the President	4,806,109
6.	Office of the Prime Minister	61,556,650
7.	Information	1,450,000
8.	Government Printing Press	1,794,000
9.	Electoral Office	7,411,000
10.	Public Service Commission	620,000
11.	Industrial and Employment Relations	2,138,000
12.	Ministry for Health	897,353,000
13.	Ministry for Foreign and European Affairs	48,421,000
14.	Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing	211,933,000
15.	Ministry for Equality, Research and Innovation	22,653,000
16.	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	57,899,000
17.	Local Government	56,257,000
18.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	115,951,000
19.	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights	61,616,000
20.	Social Policy	413,739,000
22.	Pensions	3,153,000
23.	Ministry for Justice and Governance	36,745,175
24.	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights	40,839,000
25.	Ministry for Social Accommodation	40,092,000
26.	Ministry for Education	366,515,000
27.	Education	337,598,000
28.	Ministry for the Economy and Industry	49,357,000
29.	Commerce	1,935,000
30.	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing	59,257,000
31.	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	87,823,000
32.	Ambjent Malta	18,624,000
33.	Ministry for Gozo	57,241,000
34.	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement	65,639,000
35.	Armed Forces of Malta	69,222,000
36.	Police	86,317,000
37.	Probation and Parole	1,523,000
38.	Civil Protection	10,593,000

Vote	Title	Amount €
39.	Ministry for Tourism and Consumer Protection	150,699,000
40.	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	177,492,000
41.	Ministry for Finance and Employment	296,078,000
42.	Economic Policy	1,927,000
43.	Treasury	31,851,000
45.	Commissioner for Revenue	18,467,000
46.	Customs	13,206,000
47.	Contracts	2,407,000
	Total Recurrent Expenditure	<hr/> 3,990,197,934 <hr/>

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount €
I	Office of the President	476,000
III	Office of the Prime Minister	53,312,000
IV	Ministry for Health	75,363,000
V	Ministry for Foreign and European	4,067,000
VI	Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing	6,548,000
VII	Ministry for Equality, Research and Innovation	2,957,000
VIII	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	31,381,000
IX	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	177,420,000
X	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights	4,348,000
XI	Ministry for Justice, Equality and Governance	6,119,000
XII	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights	37,747,000
XIII	Ministry for Social Accommodation	3,711,000
XIV	Ministry for Education	93,359,000
XV	Ministry for the Economy and Industry	45,081,000
XVI	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing	31,071,000
XVII	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	47,503,000
XVIII	Ministry for Gozo	27,043,000
XIX	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement	61,880,000
XX	Ministry for Tourism and Consumer Protection	23,551,000
XXI	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	96,837,000
XXII	Ministry for Finance and Employment	104,412,000
Total Capital Programme Expenditure		934,186,000
Total Schedule		4,924,383,934

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding €4,924,383,934 for the service of the financial year 2022 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.